

1-1-2016

## **Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck**

Hortencia del Carmen Navarro dos Santos  
*Universidad de La Salle, Bogotá*

Wendy Estefanía Zarate Rodríguez  
*Universidad de La Salle, Bogotá*

Follow this and additional works at: [https://ciencia.lasalle.edu.co/lic\\_lenguas](https://ciencia.lasalle.edu.co/lic_lenguas)

---

### **Citación recomendada**

Navarro dos Santos, H. d., & Zarate Rodríguez, W. E. (2016). Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck. Retrieved from [https://ciencia.lasalle.edu.co/lic\\_lenguas/169](https://ciencia.lasalle.edu.co/lic_lenguas/169)

This Trabajo de grado - Pregrado is brought to you for free and open access by the Facultad de Ciencias de la Educación at Ciencia Unisalle. It has been accepted for inclusion in Licenciatura en Español y Lenguas Extranjeras by an authorized administrator of Ciencia Unisalle. For more information, please contact [ciencia@lasalle.edu.co](mailto:ciencia@lasalle.edu.co).

**DIFICULTADES QUE PRESENTAN LOS ESTUDIANTES EN LA PRODUCCIÓN ORAL  
DEL INGLÉS EN EL GRADO QUINTO DE PRIMARIA DEL LICEO MAX PLANCK.**

**HORTENCIA DEL CARMEN NAVARRO DOS SANTOS**

**WENDY ESTEFANÍA ZARATE RODRÍGUEZ**

**UNIVERSIDAD DE LA SALLE**

**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

**LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA, INGLÉS Y FRANCÉS.**

**BOGOTÁ D.C., OCTUBRE DE 2016**

**DIFICULTADES QUE PRESENTAN LOS ESTUDIANTES EN LA PRODUCCIÓN ORAL  
DEL INGLÉS EN EL GRADO QUINTO DE PRIMARIA DEL LICEO MAX PLANCK.**

**HORTENCIA DEL CARMEN NAVARRO DOS SANTOS**

**WENDY ESTEFANÍA ZARATE RODRÍGUEZ**

**Trabajo de grado presentado como requisito para optar al título de:**

**Licenciado en Lengua Castellana, Inglés y Francés.**

**Director:**

**UNIVERSIDAD DE LA SALLE**

**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

**LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA, INGLÉS Y FRANCÉS.**

**BOGOTÁ D.C., OCTUBRE DE 2016**

**UNIVERSIDAD DE LA SALLE**

RECTOR:

**Hno. CARLOS GABRIEL GÓMEZ RESTREPO. FSC**

VICERRECTOR ACADÉMICO

**Hno. CARLOS ENRIQUE CARVAJAL COSTA**

DECANO DE LA FACULTAD

**DANIEL LOZANO FLOREZ**

DIRECTOR PROGRAMA

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN

**EDUCACIÓN, LENGUAJE Y COMUNICACIÓN**

DIRECTOR TRABAJO DE GRADO

**ADRIANA GOYES MORÁN**

**Nota de aceptación**

---

---

---

---

---

**Presidente del Jurado**

---

**Jurado**

---

**Jurado**

**Bogotá, D.C., Octubre de 2016**

## **Dedicatorias**

Dedico este trabajo a Dios por darme esta gran bendición de culminar una de mis más anheladas metas: formarme profesionalmente.

A mi madre Ana, por sus oraciones y sus valiosos consejos.

A mis hermanos y hermanas por su voz de aliento y su apoyo incondicional.

A Monseñor José de Jesús Quintero Díaz por su gran generosidad y sus buenos consejos, por ser mi guía espiritual, un ángel en mi camino.

*Hortencia del Carmen Navarro Dos santos*

Dedico el logro de la realización de este proyecto investigativo a mis padres, pues sin ellos hubiese sido imposible culminar este penoso pero satisfactorio proceso formativo.

*Wendy Estefanía Zarate Rodríguez*

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

### **Agradecimientos**

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos en primer lugar a Dios por concedernos fuerza y vida por haber podido culminar esta investigación, emblema del cumplimiento de un gran sueño: el profesionalismo en el área educativa.

También queremos agradecer a nuestros padres que han sido el motor a lo largo de estos años para la persecución de nuestros sueños.

De igual manera, a aquellos maestros quienes nos inspiraron para seguir en la lucha de hacer de este mundo un lugar mejor. Finalmente, extendemos nuestra gratitud a la universidad de la Salle por promover la formación de personas críticas e innovadoras que contribuyan al desarrollo del país.

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

**Tabla de Contenido**

Resumen.....	07
Abstract.....	08
Résumé.....	09
1. Introducción.....	10
2. Fundamentación Teórica.....	14
2.1. Estándares de competencia del inglés.....	14
2.1.1. Competencia Comunicativa.....	15
2.1.2. Expresión oral.....	16
2.1.3. Actividades de expresión Oral.....	17
2.1.4. Aprendizaje de una lengua extranjera.....	28
3. Diseño Metodológico.....	20
4. Resultados.....	23
5. Conclusiones.....	30
6. Referencias bibliográficas.....	33

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

**Lista de Tablas**

**Tabla 1:** Cuadro Teoría del IMPUT ..... 19

**Tabla 2:** Cuadro en función de las respuestas de la entrevista a la docente . ..... 28

**Lista de Figuras**

**Figura 1:** Cuestionario 1 estudiantes para recolección de información..... 22

**Figura 2:** Cuestionario 2 estudiantes para la recolección de información ..... 23

**Figura 3:** Entrevista docente para la recolección de información ..... 24

**Figura 4:** Gráfica en función de las respuestas estudiantes – cuestionario 1 .....25

**Figura 5:** Gráfica en función de las respuestas estudiantes - cuestionario 1 .....26

**Figura 6:** Gráfica en función de las respuestas estudiantes – cuestionario 2 ..... 27

**Figura 7:** Gráfica en función de las respuestas cuestionario 2 ..... 28

# Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

## Resumen

Este artículo presenta las condiciones educativas que limitan la producción oral en el área del inglés de los estudiantes de grado quinto de primaria del Liceo Max Planck de la localidad de Usme, barrio Yomasa. Es el resultado de una investigación de corte cuantitativo, que responde al método descriptivo, en la que se empleó tres instrumentos para la recolección de información, a saber: dos cuestionarios dirigidos a 35 estudiantes de grado quinto de primaria y una entrevista realizada a la docente de inglés.

Para el análisis de los datos obtenidos, se utilizó el método de estadística simple, el cual permitió identificar: 1) Los estudiantes presentan limitaciones para resolver tareas comunicativas de la vida real, de acuerdo a su nivel educativo; 2) Eluden el uso verbalizado de la lengua inglesa por miedo al ridículo y a cometer errores; 3) Las diferentes actividades educativas, cuya finalidad es el progreso y dominio en el área del inglés, evidencian una seria interrupción y un flujo intermitente que imposibilitan la aprehensión del conocimiento. Es por eso, que a modo de cierre, se consideró pertinente la proposición de algunas alternativas, que podrían contribuir al mejoramiento de su desempeño en la producción oral del inglés.

**Palabras clave:** competencia comunicativa, expresión oral, aprendizaje de L.E.I.

# Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

## **Abstract**

This article presents the educational conditions that limit oral production in the area of English of fifth degree of primary Lyceum Max Planck Usme's locality, neighborhood Yomasa. It is the result of an investigation of quantitative court, which responding to the descriptive method, which used three instruments for gathering information, namely: two questionnaires to 35 students in fifth degree of primary and an interview realized to the English teacher.

For the analysis of obtained information, there was method of simple statistic, which allowed the identify: 1) Students have limitations to solve communication real life tasks, according to their educational level; 2) They Elude, the use verbalized of English language by fear to ridiculous one and to committing mistakes; 3) Different educational activities, which purpose is the progress and domain in the area of English, show a serious interruption and an intermittent flow that they disable the they disable the apprehension of knowledge. That's why, in conclusion, proposing some alternatives, which could help to improve their performance in oral English production was considered relevant.

**Key words:** communicative competence, speaking, learning L.E in English.

## RÉSUMÉ

Cet article présente les conditions d'enseignement qui limitent la production orale dans le domaine de l'anglais de l'année de lycée Max Planck Usme, district Yomasa. Il est le résultat d'une enquête de la Cour quantitative, répondant à la méthode descriptive, dans lequel trois instruments de collecte d'informations ont été utilisées, à savoir, deux questionnaires à 35 étudiants de cinquième année de qualité et une entrevue avec le professeur de l'anglais.

Pour analyser les données, méthode statistique simple, qui a été utilisé identifié : 1) Les élèves ont des limites pour résoudre les tâches de communication dans la vie réelle, en fonction de leur niveau d'éducation ; 2) Échapper l'utilisation verbalisée de l'anglais par peur du ridicule et de faire des erreurs ; 3) Les diverses activités éducatives visant le progrès et la maîtrise dans le domaine de l'anglais, montrent une perturbation grave et un ruisseau intermittent qui empêchent l'appréhension de la connaissance. Voilà pourquoi, en tant que fermeture, en proposant des solutions de rechange, ce qui pourrait aider à améliorer leur performance à l'orale production anglaise a été considérée comme pertinente.

**Mots clés :** compétence communicative, parler, L.E.A apprentissage

## **Capítulo 1**

### **Introducción**

La enseñanza de la comunicación oral es uno de los desafíos para los docentes de lenguas. Pues, ese reto implica que los estudiantes sean capaces de expresarse en otra lengua diferente a la materna. Sin embargo, en nuestra experiencia como estudiantes y en otras oportunidades como profesoras del área de inglés hemos experimentado que en la habilidad de speaking los estudiantes no tienen un buen desenvolvimiento. Esto se convirtió, por lo tanto, en un imperativo que nos indujo al siguiente cuestionamiento:

*¿Cuáles son las dificultades en la producción oral del inglés que presentan los estudiantes del grado quinto de primaria del colegio Liceo Max Planck?*

En coherencia con la pregunta, se fijó como objetivo general: la clasificación de las dificultades que presentaban los estudiantes de grado quinto de primaria en la producción oral del inglés. Con respecto a los objetivos específicos, se puntualizó en primer lugar, la identificación de las dificultades de los estudiantes de básica primaria en la producción oral del inglés, y en segunda instancia, se estableció las relaciones entre las dificultades encontradas en la competencia del lenguaje oral (inglés) con las actividades orales que desarrollaban en clase.

Para tener un panorama de los antecedentes de la investigación, lo que otros autores han trabajado al respecto, se retomaron algunos planteamientos como referencia.

Inicialmente, a nivel internacional se encontraron tres trabajos. El primero, es un artículo publicado por Marjana Sifrar de la Universidad de Ljubljana (España) en el año

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

2012, titulado “*Las dificultades lingüísticas y afectivas de la expresión oral en clase y en la vida real*”; allí la autora dio a conocer las dificultades que suelen tener los estudiantes de ELE en la expresión oral dentro de la clase y en contextos hispanófonos de la vida cotidiana. Asimismo, evidenció a través de sus resultados obtenidos, que la expresión oral es una de las destrezas que más provoca ansiedad, inquietud o miedo, lo cual está asociado a factores afectivos, emocionales, encontrando que las dificultades más significativas de expresión oral en clase, tienen que ver con el miedo a cometer errores, encontrar o recordar el vocabulario adecuado, y el miedo de hablar en público.

El segundo, fue un reporte de investigación del año 2012 titulado “*Un estudio sobre la producción oral del idioma inglés*”, por Carolina Bañuelos de la Facultad de Idiomas UABC (Tijuana México), que muestra la preocupación de una docente por sus estudiantes y el temor consecuente por la culminación de un periodo considerable de escolaridad, al cabo de cual sus estudiantes aún presentaban graves dificultades para la comunicación oral a través del idioma meta (inglés), detectando en ellos una gran dificultad para poder interactuar en ese idioma. Para esto, recomendó que la enseñanza de un idioma y su eficiencia dependen parcialmente de la capacidad de entender la metodología (dinámica pedagógica) que se esté utilizando y los efectos que puede causar en los estudiantes y sus necesidades. Sugirió, además, que el docente debe ayudar al alumno a utilizar las diferentes funciones del idioma desde los primeros niveles educativos.

El tercer trabajo fue un artículo titulado “*Are communication strategies teachable?*” publicado por Samantha Lewis y cuyo documento reposa en la revista “Encuentro”, la cual es destinada a la investigación e innovación en clase de idiomas. El trabajo referido planteó la importancia de enseñar las estrategias de comunicación en el aula de inglés como lengua

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck extranjera y de igual manera presentó algunos motivos por las cuales la comunicación oral en un idioma extranjero puede no tener éxito. Así que la autora encontró que uno de los factores más importantes que inciden para que el estudiante no domine de manera exitosa una lengua extranjera es el acto del habla bajo presión en tiempo real lo cual puede conllevar a que muchos estudiantes sean reacios al hablar en un idioma extranjero impulsados por la preocupación de cometer errores.

Con respecto a investigaciones a nivel nacional se localizó una titulada “estrategias para motivar el desarrollo de la expresión oral en los estudiantes de inglés con nivel bajo - intermedio del curso 10-3 del Instituto Champagnat” desarrollado por Jenny Narváez Cerón (2012). En dicho trabajo la autora propuso mejorar la expresión oral de los estudiantes de grado décimo reconociendo por medio de diferentes instrumentos no sólo las dificultades que afectan el desempeño escolar y el aprendizaje, sino también buscando soluciones prácticas que favorezcan la comprensión, el gusto y la disposición al idioma por medio de la motivación.

De las investigaciones a nivel local, se obtuvo una referida a la “*motivación de adolescentes para mejorar su expresión oral*” abordado por Vega & Urrutia (2010). Para este trabajo fue importante el reforzamiento de las habilidades lingüísticas a través del juego con estudiantes de grado décimo de un Colegio público, ubicado en la localidad de Usme, Bogotá. Una de las habilidades que les causó más preocupación fue la de hablar en inglés ya que la interacción oral les producía temor y pena a las críticas.

Por otra parte, se revisó el trabajo de grado de Silva & Gutiérrez (2009), dos estudiantes de la Universidad de la Salle que centraron su investigación en el “*Desarrollo de la habilidad oral del inglés en niños de 8 a 10 años*”. El proyecto surgió como resultado de que la población con la que trabajaban presentaba poca fluidez y producción oral del

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck inglés. Por lo tanto surgió la iniciativa de proponer un compendio de actividades que ayudarían a mejorar las falencias de sus estudiantes.

Ahora bien, es conveniente resaltar que en el momento de la consulta de los antecedentes obtenidos se hizo evidente que son limitadas las investigaciones asociadas, específicamente, a la producción oral del inglés con estudiantes de básica primaria. De ahí que, este trabajo cobre importancia, pues aporta información sobre ese tipo de estudios especialmente para docentes que por varios años han trabajado en la pedagogía infantil (la temática abordada es muy recurrente en un aula de clase y por eso será de gran interés para nuestra comunidad profesional del magisterio) particularmente en procesos de enseñanza-aprendizaje en el área de las lenguas, en este caso I.L.E, y que han podido evidenciar las dificultades que pueden presentarse en el desarrollo de alguna de las cuatro habilidades lingüísticas (ya sea en las de comprensión o las productivas) de dicha lengua extranjera.

De manera que, esta investigación servirá para que nuevos investigadores descubran qué otros factores pueden incidir en que el estudiante se inhiba en el proceso del acto del habla en inglés o cuáles son las causas del bajo rendimiento de los mismos, y se propongan alternativas pedagógicas efectivas, y como fue mencionado, para que los maestros que ya ejercen su profesión con niños de grados elementales encuentren tanto los causales como las soluciones significativas a la necesidad primordial del dominio de la L.E., como parte del proceso de escolarización y en concordancia con las políticas públicas nacionales de bilingüismo y las agendas del MEN.

## Capítulo 2

### Fundamentación Teórica

Los conceptos claves que soportan este trabajo de investigación giran en torno a: 1) Estándares de competencia del inglés 2) Competencia comunicativa 3) La expresión oral. 4) Actividades de expresión oral. 5) El aprendizaje de una lengua extranjera

#### 2.1. Estándares de competencia del inglés

Los estándares de competencia del inglés es una herramienta que sirve para que los docentes guíen el proceso de enseñanza – aprendizaje del inglés como lengua extranjera. El Ministerio de educación Nacional (2012) plantea que los estándares de competencia del inglés: “constituyen criterios claros y públicos que permiten establecer cuáles son los niveles básicos de calidad a los que tienen derecho los niños y las niñas de todas las regiones de Colombia”. (Párrafo 4). Entendiéndose como competencia, según el MEN (2012) “lo que los estudiantes deben saber sobre la lengua y saber hacer en un contexto determinado”. (p. 11).

Dentro de las competencias requeridas el Ministerio planteó tres: la lingüística, la pragmática y la sociolingüística, ya que permite el desarrollo de la competencia comunicativa. Cada competencia contiene habilidades prácticas e interculturales y de saberes pertinentes para cada caso. Las habilidades prácticas hacen referencia al dominio de temas como las profesiones, los deportes, los gustos, las aficiones, las artes, etc. Asimismo está incluida la habilidad de aprender cuyo fin es reconocer que existen lenguas y culturas diferentes; lo intercultural hace hincapié a la capacidad que tiene una persona para

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

relacionarse con los demás, de arriesgarse a relacionarse con otras personas que pertenecen a otra cultura o dominan otra lengua. Los saberes que resaltan son los de conocimiento personal referida tanto de la imagen que se tiene de uno mismo como la de los demás. (p. 11, 12, 13).

A través de los estándares el Ministerio aspira que los estudiantes sepan que deben aprender y los docentes qué deben enseñar. Aunque esto no debe convertirse en camisa de fuerza para el docente, pues, él tiene la autonomía de seleccionar los criterios a desarrollar. Todo ello implica, que los estudiantes para que tengan avances significativos en el dominio de una lengua extranjera, el docente debe identificar qué son capaces de hacer sus estudiantes y qué no, en la habilidad de speaking. De lo contrario, las falencias persistirán a través de sus años de estudio.

### **2.1.1. Competencia Comunicativa**

El desarrollo de la competencia comunicativa es uno de los objetivos primordiales dentro del proceso de enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera.

De acuerdo con el lingüista Dell Hymes para que los estudiantes desarrollen la competencia comunicativa, deben estar expuestos a entornos comunicativos reales donde sientan la necesidad o motivación de socializar, interactuar o participar en actos comunicativos propios de la cotidianidad, pues esto contribuye al fortalecimiento de competencias gramáticas, léxicas, fonéticas, sintácticas, pragmáticas y discursivas (cuándo hablar, cuándo no, y de qué hablar, con quién, cuándo, dónde, en qué forma) (1972, p. 22). Desde esa perspectiva, se entiende por competencia comunicativa no solo como la capacidad de producir oraciones correctamente, sino también saberla utilizar de manera

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck contextualizada. Uno de los planteamientos interesantes de dicha teoría, es que está relacionada con el campo educativo, fijando su atención en el estudiante y sus necesidades comunicativas.

Recurriendo a entidades reguladoras del idioma, tenemos que de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, las competencias comunicativas de la lengua está integrada por tres componentes: lingüística, sociolingüística y pragmática en las cuales están implícitas una serie de habilidades y conocimientos. Así pues, la competencia lingüística se centra en ¿Qué deben saber los niños sobre la lengua?; la competencia pragmática alude a ¿Qué deben poder comunicar?, y la competencia sociolingüística se refiere a ¿Qué otras cosas deben saber y poder hacer? Bajo ese contexto el MEN (2006) afirma que la competencia comunicativa es entendida como la habilidad o capacidad de aplicar el conocimiento adquirido de una lengua en diversos contextos ya sea dentro de la escuela o fuera de ésta.

### **2.1.2. Expresión oral**

Al hablar de expresión oral las bases curriculares del inglés contempladas por el MEN (2012) lo conciben como “una habilidad productiva del inglés que supone utilizar el idioma para comunicar ideas en forma oral. Expresarse oralmente consiste en comunicar un mensaje con una adecuada pronunciación y de manera inteligible al participar en intercambios orales, conversaciones y monólogos” (p. 229).

Medina (2012), académico de la didáctica de las lenguas afirma que “la expresión oral es un proceso a través del cual el estudiante, hablante en interacción con una o más personas y de manera activa, desempeña el doble papel de receptor del mensaje del (los) interlocutor(es) y de codificador de su mensaje, con el objetivo de satisfacer sus

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

necesidades comunicativas en la lengua extranjera”, por lo tanto, la habilidad de utilizar una lengua, en este caso el inglés como L.E., implica también *saber* usarla, y por sobre todo, alcanzar el horizonte conceptual de ésta para el cumplimiento de su rol como “mediador (a) de la interacción social”, no solo se trata de la enunciación y/o transmisión de un mensaje, se trata de las relaciones existentes en el acto comunicativo, se trata de las diferentes perspectivas entre dos o más actores con dos o más mundos posiblemente antagónicos, con ideologías distintas, involucra un vínculo bilateral o en muchos casos multilateral, y es esta la importancia del uso debido del idioma para el estudiante, quien debería acercarse al idioma, no con el temor del fallo, sino con la actitud de quien aprende no *a pesar* sino *a través* de los errores.

Por otra parte, investigadores como MacIntyre & Gardner han afirmado “una de las habilidades que más provoca ansiedad es la expresión oral y las causas de la misma son la sensación que se experimenta al hablar en inglés, el miedo a cometer errores y la opinión de los demás sobre un determinado comportamiento verbal” (MacIntyre & Gardner, como se citó en Calasanz, 1994, p. 161), aun así, el maestro debe inducir al estudiante a sobreponerse al temor y utilizarlo como corriente para continuar avanzando.

De acuerdo con lo anterior, el docente debe propender por la enseñanza de la funcionalidad comunicativa del inglés por medio de actividades de expresión oral, para que los estudiantes asuman el reto de hablar inglés en contextos reales y logren desarrollar tácticas que le permitan dominar la ansiedad que puede producirles el hablar en otra lengua.

### **2.1.3. Actividades de expresión oral**

Son muchas y muy variadas las actividades que se pueden realizar con el objeto expreso de promover el alcance de un mejor nivel de dominio de inglés en términos de la

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck  
habilidad comunicativa. Entre ellas tenemos las exposiciones, paneles de discusión, proyectos, lluvia de ideas, juegos de roles y simulación, método de casos, entre otros.

Lo que se persigue con las actividades nombradas, entre las cuales se puede incluir más, es brindarles al estudiante, desde los primeros niveles de escolaridad, las herramientas necesarias para interactuar y hacer uso de la lengua en los diferentes contextos de la vida cotidiana. Unas líneas atrás se hacía mención a que la gramática no era el primer paso en la adquisición de una L.E., sin embargo, todo lo relativo a las estructuras, vocabulario, oraciones simples y complejas, debe ser aprehendido por el estudiante, con cada vez mayor rigor a medida que avanza en su proceso educativo. En el caso del vocabulario, un lexicón gramatical de apenas 300 lexemas, pondrán al sujeto en condiciones desfavorables en relación con su medio. Hacer el esfuerzo necesario para lograr hacer construcciones sintácticas más complejas a las ordinarias, le darán acceso a un mundo más amplio creado por la lengua y el lenguaje.

#### **2.1.4. Aprendizaje de una lengua extranjera**

La definición planteada por el Ministerio de Educación Nacional (2006) frente a la lengua extranjera es que “es aquella que no se habla en el ambiente inmediato y local, pues las condiciones sociales cotidianas no requieren su uso permanente para la comunicación. Una lengua extranjera se puede aprender principalmente en el aula y, por lo general, el estudiante está expuesto al idioma durante períodos controlados” (p. 05).

Krashen (1985), nos va a proponer algo mucho más arriesgado que de seguro afectará los paradigmas que pueden existir en la mente de los maestros, y es lo relativo a su *teoría de imput*. En ella, Krashen (1985) sustenta la notable diferencia entre *aprendizaje* y

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck *adquisición*, lo que se convierte en el primer punto de su teoría. Para mayor claridad de su proposición, se presentará en *la Tabla 1*.

<b>TEORÍA DEL IMPUT</b>	
<b>1.</b>	<i>La distinción entre adquisición y aprendizaje.</i> La adquisición y el aprendizaje son dos procesos diferentes
<b>2.</b>	<i>La hipótesis del orden natural.</i> Existe un orden natural de adquisición de los morfemas que se aplica a la adquisición de las L.E.
<b>3.</b>	<i>La hipótesis del monitor.</i> La adquisición es más “importante” que el aprendizaje. El principal papel del aprendizaje es secundario: monitorear lo que decimos y escribimos en la L.E.
<b>4.</b>	<i>La hipótesis del imput.</i> Lo más importante que se debe proporcionar a los adquirentes es un “ <i>imput comprensible</i> ”.
<b>5.</b>	<i>La hipótesis del filtro afectivo.</i> Los aprendices necesitan el “afecto” correcto para poder llevar a cabo la adquisición.

*Tabla 1. Tomado de: The Input hypothesis: issues and implications*

Uno de los mayores problemas al momento de enfrentar una L.E., es el asunto de la novedad y las implicaciones en el sujeto que se aproxima al nuevo conocimiento. Si el docente pretende que sus estudiantes dominen una lengua, especialmente en su competencia oral, trabajando guías, conjugando verbos, enseñando construcciones pluscuamperfectas, voces pasivas y activas, paciente y agente en una construcción sintáctica x, está logrando lo imposible. La gramática es importante y fundamental para el desarrollo y la subsistencia de una lengua, pero no es en definitiva, el paso número uno del

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck  
proceso. Esa es la razón por la que Krashen (1985) insiste en la adquisición, antes que el aprendizaje, que involucra normatividad para el usuario.

Pensar en alternativas de adquisición y aprendizaje de la lengua, distintas a las ya manejadas, pueden producir un resultado inesperado por la satisfacción del cumplimiento.

Johnson (2008) propone al menos 6 estrategias que fortalecerían el proceso:

- a) *Arriesgarse prudentemente*
- b) *Recordar nueva información lingüística por su sonido*
- c) *Averiguar acerca del aprendizaje de idiomas (información adicional)*
- d) *Cooperar con los compañeros*
- e) *Cambiar a la L.M*
- f) *Repetir*

Algunos métodos denominados como arcaicos, usados en la forma debida, puede conducir al estudiante por un camino que finalice en el dominio de una L.E., antes imposible para él, pero todos ellos vinculados a estrategias que desarrollen la aptitud de todo ser humano con la capacidad del lenguaje, y que promueva la buena actitud, las ganas y el empeño necesario.

### **Capítulo 3**

#### **Diseño Metodológico**

El enfoque que orientó esta investigación es de corte cuantitativo pues como bien lo expone Hernández, Fernández & Baptista (2010): “el enfoque cuantitativo representa un conjunto de procesos secuenciales y probatorios” (p.4). Así que bajo dicha perspectiva este trabajo siguió la siguiente secuencia: la primera, tuvo que ver con la recolección de datos

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck por medio de instrumentos estandarizados; en la segunda se hizo la medición numérica y el análisis estadístico (simple); en la tercera se determinó la generalización de resultados. Esto quiere decir que los datos obtenidos fueron analizados en términos de números e interpretados a través del proceso deductivo para finalmente sacar los datos más representativos y de gran escala.

En relación con la selección del método, se tomó el de tipo descriptivo y explicativo, pues Hernández, Fernández & Baptista (2010) plantean: “El método descriptivo busca especificar cómo son y se manifiestan ciertos fenómenos” (p. 85); en este caso, se describe las dificultades que presenta la población sometida al análisis. Con el método explicativo “se quiso evidenciar por qué ocurren esos fenómenos y por qué se relacionan dos o más variables” (Hernández, Fernández & Baptista, 2010, p. 85). En este sentido, interesa obtener inferencias de las dificultades y por qué éstas se relacionan con las actividades que los estudiantes desarrollan en clase de inglés, en especial, lo que concierne a la habilidad productiva oral de esa lengua extranjera.

Los instrumentos que permitieron la recolección de los datos fueron dos cuestionarios dirigidos a los estudiantes de grado quinto de primaria y una entrevista aplicada a la docente de inglés. La población seleccionada para la aplicación de los cuestionarios estuvo integrada por 35 estudiantes entre los 9-12 años edad, quienes se encontraban cursando quinto de primaria en el Liceo Max Planck, institución de carácter privado, ubicada en la localidad de Usme, Bogotá. Se seleccionó el grado quinto elemental, debido a que en ese nivel educativo, de acuerdo con los estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras, se espera desarrollar el nivel de lengua básico A2, y es allí en aquella espacio-temporalidad donde se forjan los cimientos para el dominio futuro de la L.E.

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

El primer cuestionario se dividió en dos partes: la primera, recogía información sobre el nivel de competencia en la producción de monólogos, y la segunda en cuanto a la producción de conversaciones; en ambas secciones se establecieron los criterios básicos de competencias del inglés tal como lo plantea el Ministerio de Educación Nacional para ese nivel educativo. El tipo de preguntas fueron dicotómicas, es decir, con dos posibilidades de respuesta: SI o NO, ya que en este caso no hubo puntos o posiciones intermedias (Cerde, 1991, p. 322). Por lo tanto, este cuestionario tenía como objetivo identificar las dificultades que presentaba dicha población en la habilidad productiva oral del inglés, con la funcionalidad obtenida de un cuestionario estructurado y bastante definido. (Ver figura 1).

**CUESTIONARIO 1**  
**ESTANDARES BÁSICOS DE COMPETENCIAS EN LENGUAS EXTRANJERAS: INGLÉS**  
**NIVEL SEGÚN EL MARCO COMÚN EUROPEO: A2**  
**NOMBRE COMÚN DEL NIVEL EN COLOMBIA: BÁSICO**  
**NIVEL EDUCATIVO EN EL QUE SE ESPERA DESARROLLAR CADA NIVEL DE LENGUA: GRADOS 5 A 6**

**OBJETIVO:** Conocer bajo los criterios dados por los estándares básicos de competencias del inglés las dificultades que los estudiantes pueden tener en la producción de monólogos o conversaciones concerniente a la habilidad de expresión oral.

**QUINTO DE PRIMARIA**

MONÓLOGOS	SI	NO
1. Me describo a mí o a otra persona conocida, con frases simples y cortas teniendo en cuenta su edad y sus características físicas.		
2. Usa oraciones cortas para decir lo que puedo o no puedo hacer.		
3. Deletreo palabras que me son conocidas.		
4. Expreso en una palabra o frase corta, cómo me siento.		
5. Digo un texto corto memorizado en una dramatización, ayudándome con gestos.		
6. Describo con oraciones simples el clima y determino la ropa necesaria, según corresponda.		
7. Recito un trabalenguas sencillo o una rima, o canto el coro de una canción.		
8. Hablo de las actividades que realizo habitualmente.		
9. Busco oportunidades para usar lo que sé en inglés.		
10. Puedo hablar de cantidades y contar objetos hasta mil.		
CONVERSACIÓN	SI	NO
1. Respondo a preguntas personales como nombre, edad, nacionalidad y dirección con apoyo de repeticiones cuando sea necesario.		
2. Puedo saludar de acuerdo con la hora del día, de forma natural y apropiada.		
3. Saludo cortésmente de acuerdo con la edad y rango del interlocutor.		
4. Pido y acepto disculpas de forma simple y cortés.		
5. Sigo y doy instrucciones básicas cuando participo en juegos conocidos.		
6. Mantengo una conversación simple en inglés con un compañero cuando desarrollo una actividad de aula.		
7. Pregunto y respondo sobre las características físicas de objetos familiares.		
8. Respondo preguntas sobre mis gustos y preferencias.		
9. Puedo cortésmente llamar la atención de mi profesor con una frase corta.		

*Figura 1.* Cuestionario utilizado para la recolección de información con los estudiantes del grado 5 de primaria del colegio Liceo Max Planck.

## Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

El segundo cuestionario tenía como primer punto, información personal donde el estudiante debía escribir la edad, el sexo (masculino o femenino), y el estrato. Los siguientes puntos contenían preguntas de selección múltiple, es decir, las preguntas daban respuestas en abanico, donde los estudiantes podían señalar varias respuestas. (Ver figura 2). Cabe aclarar, las preguntas del segundo, tercero y cuarto punto daban dos posibilidades de respuestas (dicotómicas) entre SI o NO y la del quinto punto presentaba una pregunta con tres categorías de respuesta, tales como: mucho, poco o nada, conocidas como cuantificadores que permitieron saber la intensidad de la respuesta y clasificarla según su intensidad; así que mediante este punto se pudo conocer la intensidad en que son trabajadas las actividades orales en clase de inglés.

(Marca con una equis X al frente de SI o NO)

**CUESTIONARIO 2**  
**PARA ESTUDIANTES DE QUINTO DE PRIMARIA DEL LICEO MAX PLANCK**

**INSTRUCCIONES**

- En el primer punto llena los datos de información personal.
- En el segundo, tercer y cuarto punto marca con una equis (x) según la respuesta que hayas escogido: SI o No.
- En el quinto punto marca con una equis (x) la respuesta que hayas escogido: Mucho, Poco o Nada.

**1. Información Personal:**  
Edad: \_\_\_ Sexo: M ( ) F ( ) Barrio donde vive: \_\_\_\_\_ Localidad: \_\_\_\_\_ Estrato: \_\_\_\_\_

**2. Valoración acerca de aprender y recibir la clase de inglés:**  
Marca con una equis x una sola opción.

a. ¿Aprender inglés es difícil para ti? SI \_\_\_ NO \_\_\_

b. Te gustan recibir las clases de inglés. SI \_\_\_ NO \_\_\_

**3. Valoración frente a la clase de la profesora de inglés.**  
Tu profesor (a) de inglés: \_\_\_\_\_ (Marca con una X al frente de SI o NO)

a. Utiliza diferentes materiales para que aprendas mejor. SI \_\_\_ NO \_\_\_

b. Cuando te equivocas te regaña. SI \_\_\_ NO \_\_\_

c. Explica claramente los temas. SI \_\_\_ NO \_\_\_

d. Desarrolla juegos o actividades dinámicas. SI \_\_\_ NO \_\_\_

e. Desarrolla actividades de manera individual y grupal. SI \_\_\_ NO \_\_\_

a. Te da miedo al ridículo. SI \_\_\_ NO \_\_\_

b. Te pones nervioso (a) y te bloqueas. SI \_\_\_ NO \_\_\_

c. Te da miedo cometer errores. SI \_\_\_ NO \_\_\_

d. Te atreverías hablar en inglés si supieras lo suficiente. SI \_\_\_ NO \_\_\_

**4. Valoración de tu participación en actividades del área de inglés organizadas por el colegio.**  
En tu Colegio has participado en alguna de las siguientes actividades:  
(Marca con una equis X al frente de SI o NO)

a. Obra de teatro SI \_\_\_ NO \_\_\_

b. Musidramas SI \_\_\_ NO \_\_\_

c. Cantando una canción en inglés SI \_\_\_ NO \_\_\_

d. Declamando una poesía en inglés SI \_\_\_ NO \_\_\_

e. Otro SI \_\_\_ NO \_\_\_ Cuál: \_\_\_\_\_

**5. Valoración sobre actividades que realizan en clase de inglés para trabajar monólogos o conversaciones.**  
a. De las siguientes actividades ¿Qué tanto han trabajado en clase de inglés?  
(Marca con una equis X según la respuesta elegida)

a. Adivinanzas	1. Poco ___	2. Mucho ___	3. Nada ___
b. Canciones	1. Poco ___	2. Mucho ___	3. Nada ___
c. Trabalenguas	1. Poco ___	2. Mucho ___	3. Nada ___
d. Mímicas o gestos	1. Poco ___	2. Mucho ___	3. Nada ___
e. Diálogos	1. Poco ___	2. Mucho ___	3. Nada ___
f. Juegos de memoria	1. Poco ___	2. Mucho ___	3. Nada ___
g. Dramatizaciones	1. Poco ___	2. Mucho ___	3. Nada ___
h. Tarjetas de vocabulario	1. Poco ___	2. Mucho ___	3. Nada ___

**Figura 2.** Cuestionario utilizado para la recolección de información con los estudiantes del grado 5 de primaria del colegio Liceo Max Planck.

## Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

Como tercer instrumento se aplicó una entrevista a la docente teniendo en cuenta el postulado de Tamayo (1992): la entrevista como modalidad de interrogación y conversación entre dos personas (p.22). Así que se entrevistó a la docente de manera individual; se le formuló tres preguntas abiertas que fueron grabadas, lo que permitió la recolección de información acerca de cómo la docente trabaja cada habilidad, los recursos didácticos que emplea y las actividades que lleva a cabo, especialmente las que conciernen a la habilidad de *speaking*. (Ver figura 3).

<p style="text-align: center;"><b>ENTREVISTA A LA DOCENTE DE GRADO QUINTO DE PRIMARIA</b></p> <p><b>OBJETIVO:</b> conocer las actividades y los recursos que emplea la docente para el desarrollo de la expresión oral de sus estudiantes.</p> <p><b>LUGAR:</b> <b>FECHA:</b> <b>ENTREVISTADO (A):</b></p> <p style="text-align: center;">En primer lugar, me puede hablar</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. ¿Qué actividades tienes en cuenta para el desarrollo de la habilidad oral del inglés en los estudiantes de grado quinto de primaria?</li><li>2. ¿Qué recursos didácticos empleas para trabajar dicha habilidad?</li><li>3. ¿Qué características tiene esos recursos que empleas?</li></ol>
--

**Figura 3.** Entrevista realizada a la docente del área de inglés del Colegio Liceo Max Planck.

# Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

## Capítulo 4

### Resultados

En las Figuras 4, 5 y 6 se pueden ver los resultados en términos estadísticos que arrojaron los cuestionarios iniciales. En la figura 4 y 5, se presentó solo los criterios (estándares de competencia del lenguaje oral del inglés: producción de monólogos y conversaciones) que superaron el 80% de dificultad, es decir, lo que no son capaces de llevar a cabo los estudiantes.

En monólogos: (ver figura 4)

5) Digo un texto corto memorizado en una dramatización, ayudándome con gestos.

6) Describo con oraciones simples el clima y determino la ropa necesaria, según corresponda.

10) Puedo hablar de cantidades y contar objetos hasta mil.

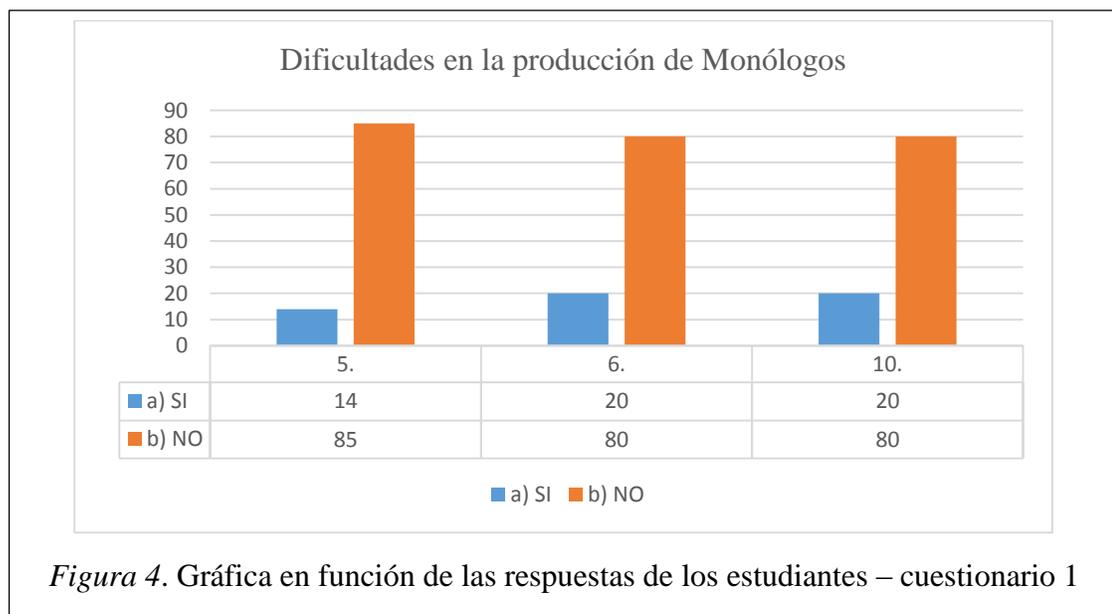


Figura 4. Gráfica en función de las respuestas de los estudiantes – cuestionario 1

## Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

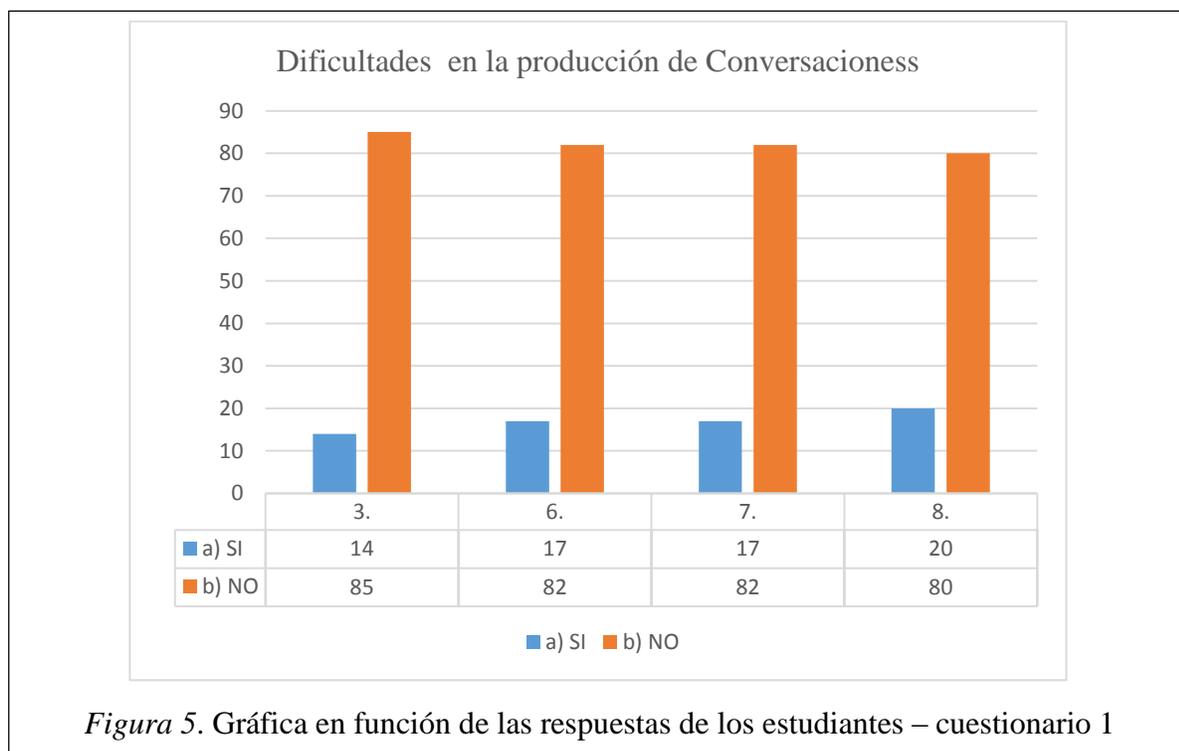
En Conversaciones. (Ver figura 5)

**3.** Saludo cortésmente de acuerdo con la edad y rango del interlocutor. Un 85% de los estudiantes reconoció que no lo hace.

**6.** Mantengo una conversación simple en inglés con un compañero cuando desarrollo una actividad de aula. Un 82% señaló que no desempeña esa tarea.

**7.** Pregunto y respondo sobre las características físicas de objetos familiares. Un 82% se percató que no lo realiza.

**8.** Respondo preguntas sobre mis gustos y preferencias. Un 80% indicó que no lo efectúa.



Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

Figura 6. Se muestra las valoraciones de los estudiantes sobre qué actividades ellos desarrollaban en clase de inglés y con qué intensidad: mucho, poco o nada.

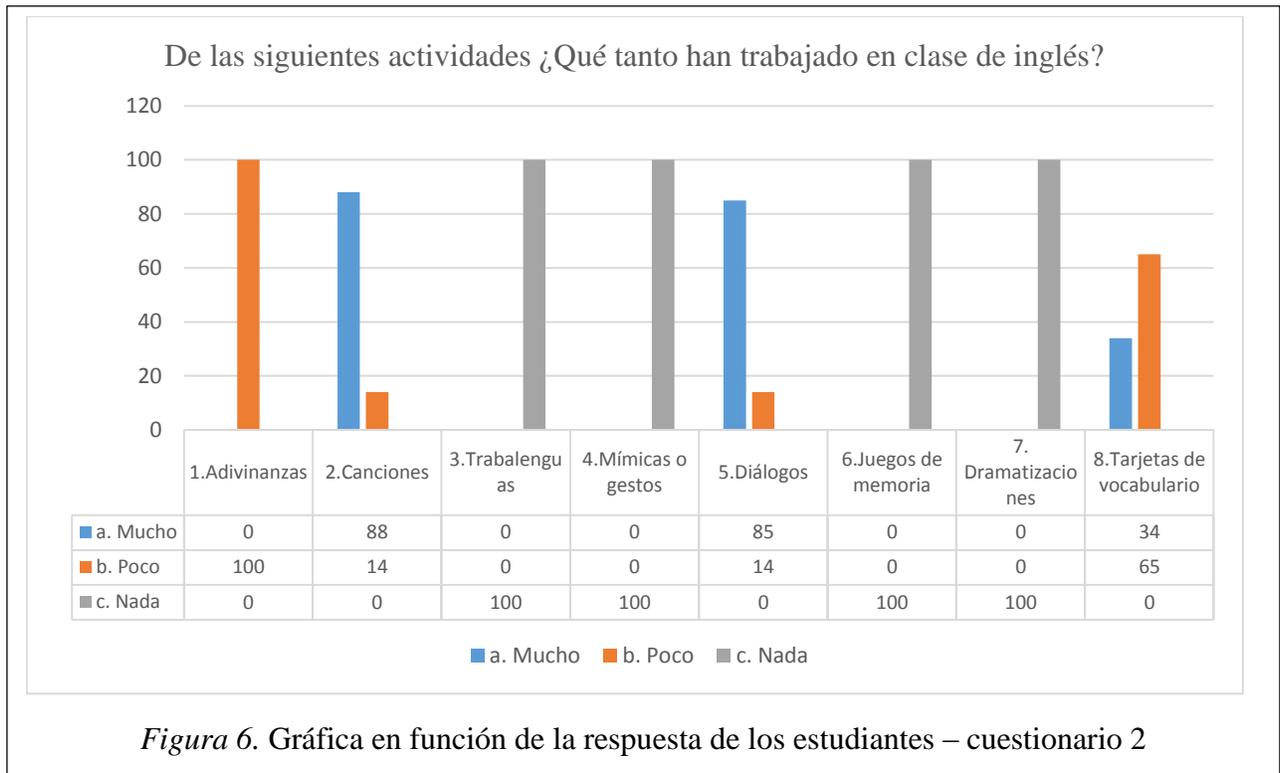
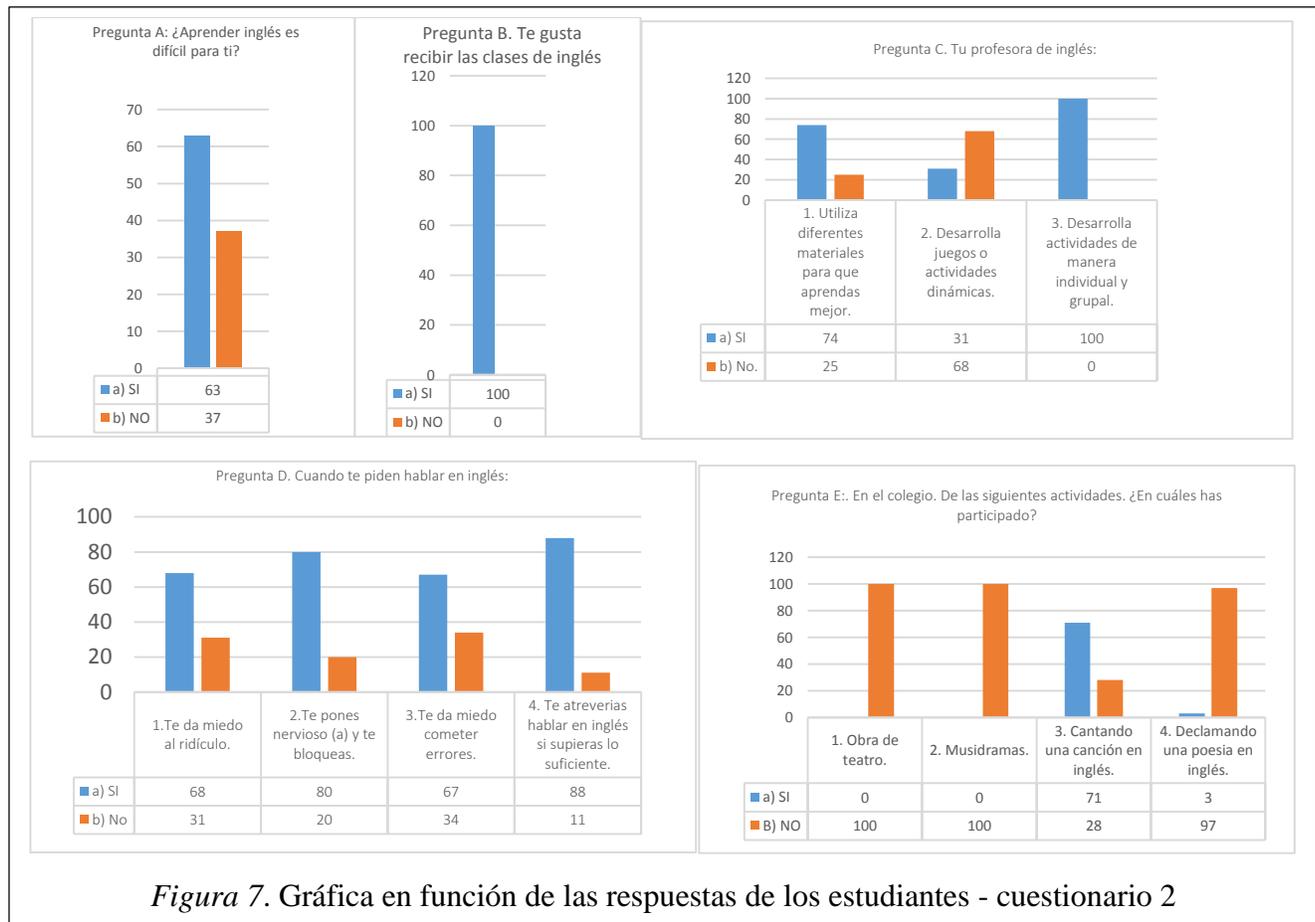


Figura 7. En la siguiente gráfica se da a conocer los factores que ayudaron a establecer relación entre las dificultades presentadas por los estudiantes en la habilidad oral del inglés.

## Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck



En vista de la cantidad que significaba esta pequeña pero compleja entrevista (en términos de argumentos por parte de la entrevistada) se seleccionó los elementos relevantes que respondían a los cuestionamientos. Los resultados obtenidos de la entrevista fueron agrupados. (Ver tabla 2).

CÓDIGOS	CATEGORÍAS	FRECUENCIA DE MENCIÓN
1	Canciones	3
2	Temas de la actualidad	3
3	Talleres o guías	3
4	Vocabulario	2
5	Dictados	1
6	Tabla de errores	1
7	Grabación de voz leyendo un texto o conversación	1

**Tabla 2.** Tabla en función de las respuestas de preguntas abiertas realizada a la docente.

## Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

Tal y como se muestra en la presente investigación, el primer paso realizado fue la recolección de información por medio de los tres instrumentos ya nombrados y explicados, luego la realización del análisis estadístico, con el objeto de obtener las inferencias, las cuales parten de las respuestas dadas por los encuestados, en este, caso, de los estudiantes y la docente de inglés.

### **INFERENCIAS**

En un primer momento, se evidenció que más del 50% de la población estudiantil no eran capaces de resolver situaciones comunicativas de la vida real, tales como: hablar de cantidades y contar objetos, expresar cómo se siente, describir el clima, determinar la ropa necesaria, hablar de actividades rutinarias, decir lo que puede o no puede hacer, deletrear palabras conocidas, describirse a sí mismo o a otras personas, recitar trabalenguas sencillos o una rima, cantar el coro de una canción, decir un texto corto memorizado en una dramatización ayudándose con gestos, saludar, pedir y aceptar disculpas, preguntar, responder, mantener una conversación. Esto puede deberse a que, por un lado, la docente de inglés desarrolla pocas actividades que propende el uso de dicha lengua. Por otro lado, le hace falta suministrar a sus estudiantes actividades con diferentes propósitos comunicativos y que sean trabajados en contextos reales. Lo que hace pensar que la docente debe ofrecer a los estudiantes muchas oportunidades para que practiquen y hagan uso de la lengua meta. Pues como bien lo expone Swain “se aprende a hablar hablando” (Swain, como lo citaron Peñate & Arnaiz, 1985, 39).

A pesar de que los diálogos y las canciones fueron las actividades que más trabajaban en clase de inglés, éstas no habían sido significativas para los estudiantes. La

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck  
razón puede estar relacionada en la forma como la docente tiende a desarrollar estas dos actividades. Por una parte, por cuestión de tiempo, los diálogos se basaban en la lectura y grabación de un texto en un cd, y por otra parte, las canciones figuraban como textos de interés, como consecuencia, deviene en una dificultad para los estudiantes porque no estaban haciendo uso de los diálogos para interactuar con uno o varios hablantes sino que se quedaba en un plano de lectura, memorización y de un ejercicio individual.

Las actividades como las dramatizaciones, las mímicas o gestos y los trabalenguas sencillos, definitivamente no son tenidas en cuenta por parte de la docente para la enseñanza de la habilidad del speaking.

En segunda instancia, el factor afectivo y emocional se presenta como una de las mayores dificultades que deben enfrentar los aprendices. El temor al ridículo, la crítica y los errores, son causantes de que los estudiantes se inhiban de hablar en inglés.

Estos hallazgos pueden ser las causas por las cuales los estudiantes presentan un bajo rendimiento en la habilidad del speaking y perciban el inglés como una lengua difícil de aprender.

## **Capítulo 5**

### **CONCLUSIONES**

A pesar de que la docente en la enseñanza de la habilidad oral del inglés propende actividades para el desarrollo de la misma, éstas no han ayudado a que el estudiante avance significativamente. Asimismo, se distingue claramente que tiende a trabajar de forma aislada los criterios de competencia básicos del inglés en vez de hacerlo de forma gradual e integrada

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

para que de esa manera sus estudiantes saquen mucho más provecho de sus potencialidades y vayan desarrollando diferentes saberes y habilidades.

El progreso de la producción oral se verá reflejada en la medida en que se exponga al estudiante en variadas actividades comunicativas que posibilite la interacción y uso significativo de la lengua inglesa, preferiblemente, en contextos reales. Como lo sostiene el lingüista Dell Hymes al sumergir a los estudiantes en entornos naturales permite no solo que dominen aspectos de corte gramatical sino también lo sepan utilizar en contexto.

Desde los niveles básicos de primaria, se hace necesario que la habilidad del speaking sea practicada activamente para que los estudiantes se familiaricen con la nueva lengua que están aprendiendo y pierdan el miedo y la pena de hablarlo. Claro está que para lograrlo el docente debe proporcionarles guías prácticas para el uso de la misma. Según, Bygate (1987) “lo primero que hay que tener claro es que la puesta en práctica de la expresión oral exige al hablante dos condiciones esenciales:

1. Conocimiento: para poder producir oraciones y textos correctos.
  2. Habilidad, destreza: para ser capaz de tomar decisiones, en el transcurso de la propia conversación, y así adaptar nuestro discurso al contexto en el que estamos actuando”.
- (Bygate, como se citó en Rabéa, 1994, p. 10)

La actividad de los diálogos deben trascender a un plano más interactivo donde los estudiantes no solo memoricen y reciten frases sino que puedan aplicar sus conocimientos en otras situaciones, por ejemplo, espontáneas. Además porque de acuerdo con Bourgon (2003) “la interacción en pequeños grupos fomenta la reducción de la ansiedad e

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck incrementa la autoestima, la motivación, la autonomía de aprendizaje y la autodeterminación”. (Burgon, como se citó en Alonso, 2003, 145).

Uno de los materiales que pueden ser ideales para trabajar la habilidad de speaking en esta etapa escolar (quinto de primaria) serían las ayudas visuales acompañadas de voces o sonidos grabados, pues, ésta permite que, mediante la asociación de imágenes o sonidos, el estudiante puede encadenar palabras y por qué no construir enunciados y reproducirlos verbalmente. Se hace imprescindible que el contenido para la enseñanza de la expresión oral parta de las necesidades educativas de los estudiantes.

Fomentar actividades tales como juegos, conversatorios, obras teatrales, canto y todo lo relacionado al arte, pueden convertirse en los derroteros que conduzcan a la superación del bajo desempeño en la producción oral del inglés debido a que estas dinámicas no solo fortalecen la aprehensión del conocimiento en términos cognitivos, sino que genera motivación al romper con las estructuras rutinarias del aula de clase. Todo aquello que represente novedad en términos del conocimiento, establece fuertes vínculos con la alegría y el gusto lo que permite una cómoda relación entre el conocimiento y el sujeto para quien es un deleite aprender.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Alonso, I. (2012) *La comunicación oral en el aula de lengua extranjera*. (Artículo de investigación). *De la base de datos Revista Udistrital*. Recuperado de <http://revistas.udistrital.edu.co/ojs/index.php/enunc/article/viewFile/4235/5901>
2. Bañuelos, C. (2009). *Un estudio sobre la producción oral del idioma inglés* (Reporte de investigación No. 04.1). Tijuana, México: Universidad Autónoma de Baja California. Recuperado de <http://idiomas.ens.uabc.mx/plurilinkgua/docs/v4/1/Carolinaunestudio.pdf>
3. Bruner, J. (1983). *El habla del niño*. (1ra. Ed). España: ediciones Paidós Ibérica.
4. Calasanz, S. J. (2008). *Revista española de pedagogía*. (1ra. Ed.). España: Instituto San José de Calasanz de Pedagogía.
5. Cerda, H. (1991). *Los elementos de la investigación: cómo reconocerlos, diseñarlos y construirlos*. México: El búho.
6. Hernández, R., Fernández, C. & Baptista, P. (2010). *Metodología de la investigación* (5 ed.). México: McGraw- Hill/Interamericana, editores S.A. de C.V. [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/publicaciones\\_centros/PDF/argel\\_2010/02\\_rabea.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/PDF/argel_2010/02_rabea.pdf)
7. Hymes, D. (1996). *Acerca de la competencia comunicativa* (Juan Gómez, trad.). *Forma y Función*, (9), pp. 13-37. (Obra original publicada en 1972). Portal de revistas UN, 9, 13-37. *De la base de datos de la Universidad Nacional de Colombia*. Recuperado de <http://www.revistas.unal.edu.co/index.php/formayfuncion/article/view/17051/17909>

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

8. Johnson, K. (2008). *Aprender y enseñar lenguas extranjeras. Una introducción* (1ra. ed.). México: Fondo de Cultura Económica.
9. Krashen, S. (1985). *The Input hypothesis: issues and implications*. New York: Longman.
10. Lewis, S. (marzo, 2011). *Are communication strategies teachable?*. ENCUENTRO, revista de investigación e innovación en la clase de idioma, 20 (1) 46-54. Recuperado de [www.encuentrojournal.org/textos/Lewis.pdf](http://www.encuentrojournal.org/textos/Lewis.pdf)
11. Medina A. (2012). *Didáctica de los idiomas. ¿Cómo enseñar inglés y castellano con un enfoque de competencias?* Cuba: Edición del autor.
12. Ministerio de Educación Nacional. (2006). *Estándares Básicos de Competencias de Lenguas Extranjeras: inglés* (1ra. ed., Guía. 22). Colombia: Espantapájaros Taller. Recuperado de [http://www.colombiaprende.edu.co/html/mediateca/1607/articles-115375\\_archivo.pdf](http://www.colombiaprende.edu.co/html/mediateca/1607/articles-115375_archivo.pdf)
13. Ministerio de Educación Nacional. (2012). *Idioma extranjero inglés. Bases curriculares*. Colombia: Espantapájaros Taller.
14. Narváez, J. (2012). *Estrategias para motivar el desarrollo de la expresión oral en los estudiantes de inglés bajo intermedio del curso 10-3 del Instituto Champagnat de Pasto*. (Tesis de maestría). De la base de datos de la Universidad de La Sabana. Recuperado de <http://intellectum.unisabana.edu.co/handle/10818/10720>
15. Pastor, S. (2006). *Aprendizaje de segundas lenguas. Lingüística Aplicada a la enseñanza de idiomas*. España: Universidad de Alicante.
16. Peñate, M. & Arnaiz, P. (2004). *El papel de la producción oral (output) en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera (LE): el estudio de sus funciones*. (Artículo de investigación). De la base de datos de Porta Linguarum. Recuperado [http://www.ugr.es/~portalin/articulos/PL\\_numero1/arnaiz.pdf](http://www.ugr.es/~portalin/articulos/PL_numero1/arnaiz.pdf)

Dificultades que presentan los estudiantes en la producción oral del inglés en el grado quinto de primaria del Liceo Max Planck

17. Rabéa, B. (2015). *El desarrollo de la expresión oral en lengua extranjera*. (Trabajo de investigación). *De la base de datos Centro Virtual de Cervantes*. Recuperado de
18. Sifrar, M. (2012). *Las dificultades lingüísticas y afectivas de la expresión oral en clase y en la vida real* (Tesis de grado). *De la base de datos Centro Virtual de Cervantes*. Recuperado de [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/17/17\\_0981.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/17/17_0981.pdf)
19. Silva, A. & Gutiérrez, D. (2009). *El desarrollo de la habilidad oral en inglés en niños de 8 a 10 años* (trabajo de grado). *De la base de datos de la Universidad de la Salle*. Recuperado de [repository.lasalle.edu.co/bitstream/handle/10185/8138/T26.09%20S586d.pdf?.1](http://repository.lasalle.edu.co/bitstream/handle/10185/8138/T26.09%20S586d.pdf?.1)
20. Tamayo, M. (1992). *Metodología formal de la investigación científica*. (2da. Ed.). México: Noriega Editores.
21. Urrutia, W. & Vega, E. (2010). *Motivación de adolescentes para mejorar su expresión oral mediante el juego en un colegio público colombiano*. (Trabajo de investigación). *De la base de datos de Scielo*. Recuperado de [http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1657-07902010000100002&lng=en&tlng=](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1657-07902010000100002&lng=en&tlng=)